

# Escuela Primaria Dolores Huerta

1644 South Lincoln St. • Stockton, CA 95206 • (209) 933-7220 • Niveles de año K-8

Valerie Standridge, Director/a  
vstandridge@stocktonusd.net

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



### **Distrito Escolar Unificado de Stockton**

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
www.stocktonusd.net

### **Consejo Directivo Distrital**

Cecilia Mendez  
Andrea Burrise  
Kathleen Garcia  
Lange P. Luntao  
Maria Mendez  
Angela Phillips  
Steve Smith

### **Administración Distrital**

Dan Wright, Acting Superintendent  
**Superintendente**  
Dr. Ward Andrus

### **Descripción Escolar**

En la Escuela Primaria Huerta, somos guiados por nuestra declaración de misión "preparar todos los alumnos para estar preparados de forma universitaria y vocacional mediante rigurosa educación. Nos esforzamos para criar alumnos capaces de resolver problemas que son pensadores independientes y miembros productivos de la sociedad." Nuestra visión es proporcionar un alto nivel de instrucción al mantener consistencia con las normas en un entorno positivo, seguro, y respetuoso de aprendizaje.

La Escuela Huerta se esfuerza para asegurar el desarrollo sano de cada niño para que cada uno tenga el conocimiento, las habilidades, y la resistencia para lograr su máximo potencial y pueda tener éxito en un mundo rápidamente cambiante. Proporcionamos los alumnos con acceso total al currículo básico estandarizado, efectivas estrategias instructivas y programas de intervención para cumplir las necesidades de nuestra diversa población estudiantil. El enfoque de nuestra escuela continúa siendo Instrucción Directa, Inclusión Estudiantil, y RtI. Maestros han sido capacitados sobre Lectura Minuciosa y el Proceso de Escritura de Seis Rasgos y usar estas prácticas para mejorar lecciones estudiantiles.

Hemos tenido éxito en crear un entorno escolar seguro para nuestros alumnos. Tenemos un firme equipo de apoyo estudiantil que cree totalmente en incrementar el rendimiento académico al incorporar las Comunidades Profesionales de Aprendizaje, sistemas de Intervención a la Conducta Positiva, y estrategias de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) en el salón de clase para que todos los alumnos puedan alcanzar su máximo potencia. Esto incluye siendo Seguro, Organizado, Atento, y Respetuoso en todas las acciones y se tomaron decisiones. Anticipamos trabajar con los padres en nuestra comunidad para crear nuevas oportunidades y nuevos logros para nuestros alumnos cada año.

Valerie Standridge, DIRECTORA

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	48
1er año	57
2do año	58
3er año	58
4to año	63
5to año	65
6to año	62
7mo año	62
8vo año	62
<b>Matriculación total</b>	<b>535</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	2.1
Asiáticos	3.2
Filipinos	5.8
Hispanos o latinos	82.8
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.9
Blancos	0.9
Dos o más razas	1.5
De escasos recursos económicos	92.3
Estudiantes del inglés	40
Alumnos con discapacidades	6
Jóvenes de crianza temporal	0.6

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Dolores Huerta	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	16	16	14
<b>Sin certificación total</b>	4	4	6
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	1	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Dolores Huerta	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	1	2
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	1	2
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El principal aspecto con respecto a los libros de texto que se exige a través de la Legislación Williams es si las escuelas tienen libros de las clases básicas para todos los alumnos. La ley igualmente pide que los distrito escolares muestren si esos libros son los que exigen las Normas de Contenido de California. Esta información es mucho más relevante cuando se presenta junto a una descripción más detallada de los libros de textos contenidos en nuestra boleta de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Allí usted va a encontrar los nombres de los libros de textos utilizados en nuestras clases básicas, sus fechas de publicación, los normas de las editoriales que los publicaron y más información.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 23 de septiembre del 2014	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0
<b>Matemáticas</b>	K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 & GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0
<b>Ciencias</b>	Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007  Ciencias de la Tierra CK-12 Adoptado en 2016  Ciencias de la Vida CK-12 Adoptado en 2016  Ciencias Físicas CK-12 Adoptado en 2016  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	Kínder-5to Scott-Foresman 6to-8vo año Glencoe: Descubriendo Nuestro Pasado Adoptado en 2006  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Nuestra escuela está en buen estado de reparo de acuerdo con los criterios establecidos por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas. Nuestras deficiencias son menores y son el resultado del uso de las instalaciones, y sólo hay unas pocas. Puntuamos 90 y 99% en las 15 categorías de nuestra evaluación.

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 20 de junio del 2017**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores			X	Baño de niños junto salón 19: puerta de entrada y marco-pintar, azulejo agrietado en escusado para discapacitados-reparar, válvula de agua cerrada en la pasarela de concreto-reparar. Baño de niñas junto salón 19: puerta de entrada y marco-pintar, se tienen que enyesar en las esquinas y detrás del retrete del escusado para discapacitados-lechada. Sala multiusos/Cocina: puertas dobles de entrada-pintar, zócalo de pared norte-reparar, baldosa manchada en armario de consejería-reemplazar, grieta en el zócalo del escenario-reparar. Salón-15: puerta de entrada y marco-pintar, paneles del techo manchados-reemplazar, linóleo junto el retrete-reemplazar.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos		X		Salón 7: falta cubierta de enchufe en pared este-cambiar, puerta de entrada y marco-pintar. Salón-9: puerta de entrada y marco-pintar, pared oeste-placa de cubierta de enchufe en pared agrietada-reemplazar.
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores			X	Baño de niños junto sala multiusos: puerta de entrada y marco-pintar, azulejo en pared este del baño de discapacitados agrietada-reemplazar, partición de baño de discapacitados-reparar. Baño de niños junto sala multiusos: puerta de entrada y marco-pintar, estuco de pared sur-cubrir las grietas, partición de baño marcada-reemplazar. Salón-1: puerta de entrada y marco-pintar, azulejo agrietado detrás de retrete en escusado para discapacitados. Salón-15: puerta de entrada y marco-pintar, paneles del techo manchados-reemplazar, linóleo junto el retrete-reemplazar.
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 20 de junio del 2017**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			Baños de niños y de niñas: baño de niños y niñas baldosa de piso y pared quebradas, pared separándose del piso, el lavamanos suelto tiene que sujetarse. Cocina/sala multiusos: agujero en el piso de la sala multiusos. En general: moldura exterior delante de la escuela está podrida. Salón 5: rasgaduras en las paredes, baldosa del piso agrietada.
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos			X	Baño de niños junto sala multiusos: puerta de entrada y marco-pintar, azulejo en pared este del baño de discapacitados agrietada-reemplazar, partición de baño de discapacitados-reparar. Baño de niños junto sala multiusos: puerta de entrada y marco-pintar, estuco de pared sur-cubrir las grietas, partición de baño marcada-reemplazar. Baño de niños junto salón 19: puerta de entrada y marco-pintar, azulejo agrietado en escusado para discapacitados-reparar, válvula de agua cerrada en la pasarela de concreto-reparar. Baño de niñas junto salón 19: puerta de entrada y marco-pintar, se tienen que enyesar en las esquinas y detrás del retrete del escusado para discapacitados-lechada. Sala multiusos/Cocina: puertas dobles de entrada-pintar, zócalo de pared norte-reparar, baldosa manchada en armario de consejería-reemplazar, grieta en el zócalo del escenario-reparar. Salón-1: puerta de entrada y marco-pintar, azulejo agrietado detrás de retrete en escusado para discapacitados. Salón-15: puerta de entrada y marco-pintar, paneles del techo manchados-reemplazar, linóleo junto el retrete-reemplazar. Salón 7: falta cubierta de enchufe en pared este-cambiar, puerta de entrada y marco-pintar. Salón-9: puerta de entrada y marco-pintar, pared oeste-placa de cubierta de enchufe en pared agrietada-reemplazar.
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
			X	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	31	24	25	26	48	48
Matemática	23	24	21	20	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	15	28	29	30	60	56

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	25	18.8	7.8
7	15.6	21.9	17.2

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	129	127	98.5	28.4
Masculinos	62	60	96.8	30.0
Femeninas	67	67	100.0	26.9
Filipino	16	16	100.0	37.5
Hispano o Latino	95	93	97.9	28.0
En Desventaja Socioeconómica	97	95	97.9	28.4
Estudiantes del Inglés	28	26	92.9	11.5

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	379	378	99.74	23.54
Masculinos	190	189	99.47	22.22
Femeninas	189	189	100	24.87
Afroamericanos	14	14	100	7.14
Asiático	11	11	100	27.27
Filipino	27	27	100	48.15
Hispano o Latino	308	307	99.68	22.15
En Desventaja Socioeconómica	351	350	99.72	22.57
Estudiantes del Inglés	209	208	99.52	15.38
Alumnos con Discapacidades	31	31	100	12.9

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	379	376	99.21	23.94
<b>Masculinos</b>	190	188	98.95	23.4
<b>Femeninas</b>	189	188	99.47	24.47
<b>Afroamericanos</b>	14	14	100	14.29
<b>Asiático</b>	11	11	100	36.36
<b>Filipino</b>	27	27	100	48.15
<b>Hispano o Latino</b>	308	306	99.35	21.24
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	351	348	99.15	22.41
<b>Estudiantes del Inglés</b>	209	208	99.52	19.23
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	31	31	100	16.13

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### **C. Inclusión**

#### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)**

La escuela Huerta reconoce la importancia que tiene el papel de los padres en el éxito y educación de sus hijos. Alentamos a los padres a hacer de voluntarios de la forma que puedan.

La escuela Huerta ofrece varias oportunidades para motivar la participación de los padres en la escuela.

Programas extraescolares

Servicios de orientación cuando estén disponibles

Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)

Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) para adultos

Centros y programas de Salud Familiar cuando y donde estén disponibles

Educación para alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)

Centro de Recursos para Padres

Conferencias Padres/Alumnos

Organización de Padres/Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)

Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)

La escuela cree que los padres y los tutores pueden apoyar el ambiente de aprendizaje de la escuela y a sus alumnos:

Realizando un seguimiento de la asistencia a la escuela

Asegurándose de que la tarea es finalizadaSupervisando la cantidad de televisión que se mira

Participando en el proceso de toma de decisiones en las organizaciones escolares y comitésPlaneando y participando en actividades en casa que apoyen el aprendizaje en el salón

Haciendo de voluntario en el salón

Los padres y miembros de la comunidad que deseen formar parte de la comunidad escolar y participar deben llamar a la oficina de la escuela.

#### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.



### Plan de Seguridad Escolar

Nuestra escuela pone mucho énfasis en garantizar la seguridad de todos los alumnos y miembros del personal. El Equipo de conserjes de la escuela garantiza que las instalaciones de la escuela cumplan con todas las regulaciones federales y estatales de salud y seguridad. Cada año un proceso de limpieza profunda se lleva a cabo durante el cierre de la escuela, ya sea durante el verano o durante otros descansos prolongados. En caso de una emergencia en una planta de un predio, la directora notifica al personal adecuado del centro y del Distrito que resuelvan la emergencia y aseguren o evacuen de manera segura a los alumnos, según o que se establece en planes de preparación ante emergencias (REMS, por sus siglas en inglés) del centro y del Distrito. Un Plan de Seguridad Escolar Integral ayuda a proporcionar un ambiente seguro, tranquilo y limpio para la comunidad escolar. El Plan de Gestión de Preparación y Emergencia es revisado antes del inicio de cada ciclo escolar y revisado con todo el personal. La última revisión fue completada en el mes de julio del 2013. Se llevan a cabo simulacros de emergencia de forma regular y se revisan para mejorar su eficiencia y efectividad. El plan escolar identifica procedimiento a seguir durante las emergencias y desastres naturales. El plan es revisado al inicio de cada año escolar con el personal y los alumnos. Se planifican y ejecutan simulacros mensuales para prepararse ante emergencias. Se hace todo lo posible para asegurar que se supervisa a los alumnos en el plantel durante toda la jornada escolar. Supervisores de patio, maestros, administradores y otro personal de la escuela proporcionan supervisión para los alumnos antes, durante y después de la escuela. El patio de recreo es seguro para todos los alumnos. La escuela Huerta asegura todas las puertas al inicio de la escuela para la seguridad de los alumnos. El plantel es un plantel cerrado durante la jornada escolar. Los alumnos son llevados a la entrada principal por sus maestros al final de la jornada escolar. Todos los visitantes deben firmar en la oficina y recibir la autorización correspondiente para estar en el plantel, y deben exhibir sus pases en todo momento.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	4.2	1.3	4.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	9.4	9.4	7.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2005-2006	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	50	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	86.2	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0.00
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.50
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.00
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.00
Psicólogo/a	0.25
Trabajador/a social	0.10
Enfermera/o	0.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.25
Especialista de recursos	1.00
Otro	0.00
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	16	24	25	1	0		2	2	5		0	
1	32	31	25		0	1	3	2	5		0	
2	25	31	32	1	0		2	2	4		0	1
3	25	31	29	1	0		3	2	5		0	
4	30	33	34		0		3	1	2		1	3
5	30	33	31		0		3	0	1		2	4
6	31	32	31		0		3	2	5		0	

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Inglés	15	28	28	2				1	1			

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

El principal enfoque del desarrollo de personal estaba en las unidades de estudio desarrolladas por maestros del Distrito Escolar Unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés), basadas en las Normas Básicas Comunes Estatales (CCSS, por sus siglas en inglés), a través del Proceso de Diseño Riguroso del Currículo. Este contenido fue elegido debido a la plena aplicación de las CCSS en California durante el curso 2014-2015 y a la evaluación estatal CAASP que tiene que implementarse en la primavera de 2015.

El desarrollo profesional en las normas básicas y en las unidades de instrucción se proporcionó inicialmente a través de sesiones de formación de desarrollo profesional de jornada completa fuera del centro escolar. Se ofrecieron dos sesiones de jornada completa en el curso 2013-2014 y dos están previstas para el curso 2014-2015. Además, se ofrece coaching en la escuela.

Se proporciona apoyo continuado a los maestros a través de capacitadores especialistas en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y en matemáticas, de reuniones de colaboración entre el personal en Comunidades Profesionales de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) y de reuniones de equipo de datos.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$44,548	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$67,772	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$85,377	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$117,335	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$124,976	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$241,638	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	32%	35%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

A continuación se presenta una lista de los programas financiados por el estado y el gobierno federal que puede que estén disponibles a las escuelas del distrito:

Título I Ayudando a los alumnos con desventajas a lograr las normas

Título I Sin Hogar

Título I Educación Migrante

Título II Mejora de la calidad de los maestros

Título III Alumnos con Dominio Limitado del Inglés

El Programa de Apoyo y Evaluación de Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)

Programas de Jornada Extendida

Programa de Adquisición del Idioma Inglés (ELAP, por sus siglas en inglés).

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)			
California	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Abandono	11.5	10.7	9.7
Tasa de Graduación	80.95	82.27	83.77

Cursos de Colocación Avanzada del 2016-17		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación		♦
Inglés		♦
Bellas artes y artes escénicas		♦
Idioma extranjero		♦
Matemáticas		♦
Ciencia		♦
Ciencias sociales		♦
Todos los cursos		

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	5180.14	691.51	4488.63	63120.40
Distrito	♦	♦	7247.82	\$68,852
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-38.1	-8.3
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-31.7	-20.3

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.